



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 17. januar 2005 (20.01)
(OR. en)**

5403/05

**COPEN 9
EJN 1
EUROJUST 1**

FØLGESKRIVELSE

fra: Jan KOHOUT, Den Tjekkiske Republiks faste repræsentant ved EU
dateret den: 12. januar 2005
til: Javier Solana, generalsekretær/højtstående repræsentant - Generalsekretariatet
for Rådet

Vedr.: Rådets rammeafgørelse om den europæiske arrestordre og om procedurene for over-
givelse mellem medlemsstaterne
– Meddelelser og erklæringer fra Den Tjekkiske Republik

Den Tjekkiske Republiks faste repræsentation ved EU har hermed fornøjelsen at tilsende Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union Den Tjekkiske Republiks erklæring vedrørende Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og procedurene for overgivelse mellem medlemsstaterne.

Erklæringens tekst er vedlagt denne følgeskrivelse.

(Høflighedsformel).

(sign.) Jan KOHOUT

**Den Tjekkiske Republiks erklæring vedrørende Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af
13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og procedurerne for overgivelse mellem
medlemsstaterne**

Erklæring ad artikel 6, stk. 3

De myndigheder, der har kompetence til at udstede en europæisk arrestordre i Den Tjekkiske Republik, er lokalretter, landsretter, Byretten i Prag, Byretten i Brno og Den Tjekkiske Republiks Højesteret.

De myndigheder, der har kompetence til at fuldbyrde en europæisk arrestordre i Den Tjekkiske Republik, er de regionale anklagemyndigheder, anklagemyndigheden i Prag, landsretter og Byretten i Prag.

De myndigheder, der har kompetence til at modtage en europæisk arrestordre udstedt af en anden medlemsstat, er regionale anklagemyndigheder og anklagemyndigheden i Prag. Bilaget indeholder nærmere oplysninger om kontaktpersoner.

Erklæring ad artikel 7, stk. 1

Den Tjekkiske Republiks justitsministerium, Den Tjekkiske Republiks øverste anklagemyndighed og Den Tjekkiske Republiks politipræsidium er de centrale myndigheder, der er udpeget til at bistå de judicielle myndigheder. Bilaget indeholder nærmere oplysninger om kontaktpersoner.

Erklæring ad artikel 8, stk. 2

Den Tjekkiske Republik accepterer en europæisk arrestordre, der er udfærdiget på tjekkisk eller ledsaget af en oversættelse til tjekkisk. For så vidt angår Den Slovakiske Republik accepterer Den Tjekkiske Republik en europæisk arrestordre, der er udfærdiget på slovakisk eller ledsaget af en oversættelse til slovakisk.

Erklæring ad artikel 25, stk. 2

Den myndighed, der har kompetence til at modtage transitanmodninger og de nødvendige dokumenter vedrørende transitanmodninger i Den Tjekkiske Republik, er Den Tjekkiske Republiks højestet. Bilaget indeholder nærmere oplysninger om kontaktpersoner.

Erklæring ad artikel 31

Den Tjekkiske Republik vil fortsat anvende den europæiske konvention af 13. december 1957 om udlevering, dens to tillægsprotokoller af 15. oktober 1975 og 17. marts 1978 samt de relevante bestemmelser i afsnit III, kapitel 4, i konventionen af 19. juni 1990 om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser, der anvendes på og er bindende for Den Tjekkiske Republik. Den Tjekkiske Republik vil handle således, indtil den i overensstemmelse med artikel 28, stk. 3, i den europæiske konvention om udlevering har underrettet generalsekretæren for Europarådet.

Erklæring ad artikel 32

Lovene om gennemførelse i Den Tjekkiske Republik af Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne vil blive anvendt på handlinger, der er begået efter 1. november 2004.

**Bilag til Den Tjekkiske Republiks erklæring vedrørende Rådets rammeafgørelse
2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og procedurerne for
overgivelse mellem medlemsstaterne**

Artikel 6

De regionale anklagemyndigheder kan kontaktes på følgende adresser:

1. Městské státní zastupitelství v Praze (Anklagemyndigheden i Prag)
Legerova 13
121 45 Praha 2
Tlf.: +420224261188
Fax: +420 224261184
E-mail: podatelna@msz.pha.justice.cz

2. Krajské státní zastupitelství v Praze (Den regionale anklagemyndighed i Prag)
Husova 11
110 01 Praha
Tlf.: +420222111700
Fax: +42022220075
E-mail: podatelna@ksz.pha.justice.cz

3. Krajské státní zastupitelství v Českých Budějovicích (Den regionale anklagemyndighed i Českých Budějovicích)
Goethova 2
370 70 České Budějovice
Tlf.: +420386798111
Fax: +420386798140
E-mail: posta@ksz.cbu.justice.cz

4. Krajské státní zastupitelství v Plzni (Den regionale anklagemyndighed i Plzeň)
Veleslavínova 38
306 36 Plzeň
Tlf.: +420377868511
Fax: +420377868512
E-mail: podatelna@ksz.plz.justice.cz

5. Krajské státní zastupitelství v Ústí nad Labem (Den regionale anklagemyndighed i Ústí nad Labem)
tř. Národního odboje 1274
400 85 Ústí nad Labem
Tlf.: +420475 247 206
Fax: +420475532850
E-mail: posta@ksz.unl.justice.cz

6. Krajské státní zastupitelství v Hradci Králové (Den regionale anklagemyndighed i Hradci Králové)
Zieglerova 189
500 39 Hradec Králové
Tlf.: +420495078111
Fax: +420495512946
E-mail: ksz@ksz.hrk.justice.cz

7. Krajské státní zastupitelství v Brně (Den regionale anklagemyndighed i Brno)
Mozartova 3
601 52 Brno
Tlf.: +420542427427
Fax: +420542214392, 542215004
E-mail: podatelna@ksz.brn.justice.cz

8. Krajské státní zastupitelství v Ostravě (Den regionale anklagemyndighed i Ostravě)
Na Hradbách 21
729 01 Ostrava 1
Tlf: +420595131511
Fax: +420596118544
E-mail: podatelna@ksz.ova.justice.cz

Artikel 7

Den Tjekkiske Republiks justitsministerium kan kontaktes på følgende adresse:

Ministerstvo spravedlnosti České republiky (Den Tjekkiske Republiks justitsministerium)
Odbor mezinárodní (Den Internationale Afdeling)
Vyšehradská 16
128 10 Praha 2
Tlf.: +420221997925, 221 997 927
Fax: +420221997986, 221997919
E-mail: om@msp.justice.cz

Den øverste anklagemyndighed for Den Tjekkiske Republik kan kontaktes på følgende adresse:

Nejvyšší státní zastupitelství ČR (Den øverste anklagemyndighed for Den Tjekkiske Republik)
mezinárodní odbor (Den Internationale Afdeling)
Jezuitská 4
660 55 Brno
Tlf.: +420542512202
Fax: +420542512414
E-mail: klouckova@nsz.brn.justice.cz

Den Tjekkiske Republiks politipræsidium kan kontaktes på følgende adresse:

Policejní prezidium České republiky (Den Tjekkiske Republiks politipræsidium)
odbor mezinárodní policejní spolupráce (afdelingen for internationalt politisamarbejde)

SIRENE

P. O. BOX 62/MPS

Strojnická 27

170 89 Praha 7

Tlf.: +420974834210

Fax: +420974834716

E-mail: sirene@mvr.cz

Artikel 25

Den Tjekkiske Republiks Højesteret kan kontaktes på følgende adresse:

Nejvyšší soud České republiky (Den Tjekkiske Republiks Højesteret)

Trestní kolegium (afdelingen for straffesager)

Burešova 20

657 37 Brno

Tlf.: +420541593111

Fax: +420541213493

E-mail: mbox@nsoud.cz